

# Soluzione di rinvio dall'UE

## Invii di ritorno per la Svizzera semplici e convenienti con Swiss Post GLS

Per gli invii di ritorno dall'Unione Europea (UE) in Svizzera Swiss Post GLS offre la soluzione ideale. Nel deposito partner GLS a Donaueschingen gli invii di ritorno possono essere raccolti, commissionati e rispediti in Svizzera in un imballaggio di cartone come invio collettivo, in modo semplice, rapido e conveniente.

### Come si svolge il processo?

Nel caso di un invio di ritorno, il vostro cliente vi segnala la merce per il rinvio. Questa informazione vi consente di eseguire una preregistrazione per la fattura commerciale che allestirete successivamente.

In tutti i pacchi viene inserita fin dall'inizio un'etichetta per il rinvio con le opportune istruzioni. Sull'etichetta figurano l'indirizzo stampato del deposito partner GLS e un campo di riferimento con la ragione sociale e il numero del pacco per l'esportazione da voi indicato.

Le istruzioni suggeriscono ai clienti di inviare il pacco al deposito partner utilizzando l'etichetta per il rinvio.

L'indirizzo del deposito partner a Donaueschingen è:

**General Logistics Systems  
Germany GmbH & Co. OHG  
Donaueschingen Depot 77  
«nome del cliente svizzero» e «numero del pacco GLS per  
l'esportazione»  
Raiffeisenstrasse 52  
DE - 78166 Donaueschingen**

Il pacco può essere impostato presso un ufficio postale del paese da cui proviene l'invio di ritorno e deve essere spedito a spese del vostro cliente.

La ricezione degli invii di ritorno viene registrata nel deposito partner, da cui riceverete direttamente un'apposita comunicazione agli orari convenuti. Come ausilio viene utilizzato un file Excel con i dettagli sui pacchi di ritorno. Sulla base dei dati ivi contenuti relativi ai numeri originari dei pacchi GLS per l'esportazione e delle informazioni sulla merce rinviata risultanti dalla comunicazione del vostro cliente, potete allestire per ogni invio una fattura commerciale corretta. Le fatture commerciali possono essere recapitate al deposito partner per e-mail, per fax o per posta. Non viene offerto alcun inventariato della merce.

Gli invii di ritorno nell'imballaggio di cartone vengono spediti in Svizzera il giorno concordato o secondo le vostre indicazioni

utilizzando l'inco-term GLS 20. Questo inco-term prevede che tutte le spese per i servizi di sdoganamento, i dazi e le imposte all'importazione vengano sostenute dal destinatario. I rinvii dalla Germania possono essere immagazzinati nel deposito partner GLS a Donaueschingen senza supplemento per massimo un mese dal momento del loro arrivo.

### Quali sono i vostri vantaggi?

#### Prezzi interessanti per trasporto e sdoganamento

Attraverso la spedizione di più pacchi in un unico imballaggio di cartone come invio collettivo, potete beneficiare di spese di trasporto inferiori. Inoltre, l'invio collettivo riduce le spese di sdoganamento. Viene infatti eseguita un'unica operazione di sdoganamento per tutta la merce importata ed esportata anziché per ogni singolo pacco.

#### Controllo sugli invii di ritorno

Gli invii di ritorno giunti nel deposito vengono inseriti in una lista e vi vengono segnalati nelle date convenute. Siete voi a voi decidere quando ricevere gli invii di ritorno. Con la fattura commerciale che avete allestito garantite che i documenti di accompagnamento dell'invio siano stati emessi correttamente.

#### Invii non recapitabili integrabili

Con l'utilizzo della soluzione di rinvio, l'indirizzo del deposito GLS a Donaueschingen può essere memorizzato nel sistema ERP di GLS come indirizzo per il rinvio di pacchi non recapitabili. Questa opzione supplementare della soluzione per il rinvio esistente vi consente inoltre di risparmiare sulle spese di trasporto e di sdoganamento al rientro dei pacchi in Svizzera.

Per registrare un indirizzo di rinvio alternativo è necessario un collegamento ai dati pacchi esistente dal vostro sistema ERP all'ERP GLS.

**LA POSTA** 

## Prezzi e condizioni

La fatturazione avviene su base mensile per ogni cliente con la consegna di un file Excel. Il file Excel riporta chiaramente tutti i dettagli. Attraverso il numero del pacco è facile risalire sia agli invii singoli originari sia gli invii di ritorno nell'imballaggio di cartone.

Invio in imballaggio cartone	Trasporto	Commissionamento e imballaggio	Sdoganamento all'esportazione*	Supplemento diesel**	Trattamento e immagazzinamento***
	Prezzo per imballaggio	Prezzo per imballaggio	Prezzo per invio	Prezzo per imballaggio	Prezzo al mese per pacco
Fino a 5 kg	CHF 21.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00
>5 kg	CHF 23.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00
>10 kg	CHF 25.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00
>15 kg	CHF 27.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00
>20 kg	CHF 29.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00
>25 kg	CHF 31.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00
>30 kg	CHF 38.00	CHF 30.00	CHF 30.00	Variabile	CHF 3.00

\* Escl. sdoganamento all'importazione in Svizzera, per cui vengono applicati i prezzi pubblicati su [www.swisspost-gls.ch](http://www.swisspost-gls.ch)

\*\* In percentuale, sulla base dell'importo della fattura. Link al supplemento attuale: <https://gls-group.com/DE/en/gls-informs>

\*\*\*Più un supplemento di CHF 25.00 per pacco e mese iniziato per un immagazzinamento della durata di oltre un mese, a partire dal primo giorno lavorativo dopo la data di arrivo a Donaueschingen.

Posta CH SA  
Servizi logistici  
Swiss Post GLS  
Wankdorfallee 4  
3030 Berna

N. tel. 0848 458 458  
[logistica.internazionale@posta.ch](mailto:logistica.internazionale@posta.ch)  
[www.swisspost-gls.ch/it](http://www.swisspost-gls.ch/it)

